





**اللغة العربية**

**حول كتيبات الدليل**

- دليل التعليمات (هذا الدليل)
- دليل بدء التشغيل (هذا الدليل)

يصف دليل بدء التشغيل ما يلي:

- تعليمات التشغيل الأساسية الخاصة بجهاز WALKMAN® لديك
- كيفية الوصول إلى مواقع تطبيقات الكمبيوتر المفيدة على الإنترنت
- دليل المساعدة (وثيقة إلكترونية على الإنترنت للكمبيوتر/الهاتف الذكي) يحتوي دليل المساعدة على تعليمات تشغيل أكثر تفصيلاً، المواصفات وعنوان موقع دعم العملاء على الإنترنت، الخ.

http://rd1.sony.net/help/dmp/nwws620/h\_ww/

بينما يكون التصفح مجانيًا، فإنه قد تتحمل تكاليف اتصال اعتمادا على العقد مع شركة الإتصال.

وفقًا للبلد/المنطقة التي اشتريت منها جهاز Walkman، قد لا تتوفر بعض الموديلات.

## الأجزاء وعناصر التحكم (شكل A)

- زر MODE
- اضغط الزر لتغيير وضع التشغيل (تشغيل عادي/ تشغيل متكرر/ تشغيل عشوائي/تشغيل عشوائي للكل)
- زر **AMB/** **AMB** (وضع الصوت المحيط) اضغط الزر لتشغيل أو إيقاف تشغيل وضع الصوت المحيط. احتفظ بضغط الزر لمدة 2 ثانية لتشغيل أو إيقاف تشغيل وظيفة Bluetooth.
- زر **+** **-** (مستوى الصوت) احتفظ بضغط الزر لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل أو إيقاف تشغيل Walkman.
- مصباح OPR (التشغيل)
- زر **▶||** (التشغيل/الإيقاف المؤقت) اضغط الزر لبدء التشغيل أو إيقافه مؤقتًا. اضغط الزر للرد على مكالمة واردة لهاتفك الذكي.
- أزرار **◀◀** **▶▶** (التالي/السابق) اضغط الأزرار لاختيار المسار التالي أو السابق.

الرسوم التوضيحية المبينة في هذا الدليل هي مرجعية فقط. وقد تختلف عن المنتج الفعلي.

## ملاحظات حول استخدام جهاز Walkman

### ملاحظة حول البطارية

- لتفادي تلف البطارية، اشحن البطارية مرة على الأقل كل ستة أشهر.

### حول وضع الصوت المحيط

يتيح لك وضع الصوت المحيط سماع الصوت المحيط حتى أثناء ارتداء سماعات الرأس. ومع ذلك، لاحظ أن هذا الوضع لا يتيح لك سماع جميع الأصوات التي حوله. قد لا يتم سماع الصوت المحيط بشكل جيد اعتمادًا على البيئة المحيطة، نوع الموسيقى التي يجري تشغيلها على جهاز Walkman، أو مستوى الصوت. توخي الحذر بشدة عند استخدام Walkman في الأماكن حيث سيكون عدم القدرة على سماع الصوت المحيط خطيرًا (مثل على الطرقات حيث توجد حركة مرور لسيارة أو دراجة).

### ملاحظة بشأن الاستخدام في حوض سباحة أو المحيط

راجع «اقرأ قبل استخدام جهاز Walkman» في حوض سباحة أو المحيط .»

### حول درجة حرارة التشغيل لجهاز Walkman

تتراوح درجة حرارة التشغيل لجهاز Walkman بين 5-°م و 45+°م.

### قدرات Bluetooth

قم بتوصيل هاتفك الذكي بجهاز Walkman عبر اتصال Bluetooth بحيث يمكنك الاستماع إلى الموسيقى المخزنة على هاتفك الذكي باستخدام Walkman أو الرد على المكالمات الواردة إلى الهاتف الذكي.

### الاتقنان والتوصيل مع الهاتف الذكي

لا يمكن بدء الاتقنان ما لم يتم إيقاف تشغيل وضع Bluetooth على جهاز Walkman الخاص بك.

- احتفظ بضغط زر **Ⓛ** (الطاقة) الموجود على الجانب الأيمن **(AMB)** لجهاز Walkman لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل الطاقة.
- احتفظ بضغط الزر **AMB/** **AMB** الموجود على الجانب الأيسر **(AMB)** لجهاز Walkman لمدة 7 ثوانٍ. سيومض المصباح OPR الموجود على الجانب الأيمن **(AMB)** بسرعة باللون الأزرق والأحمر بالتناوب. بعد المرة الأولى لتوصيل Walkman والهاتف الذكي، يمكنك توصيلهم عن طريق الاحتفاظ بضغط الزر **AMB/** **AMB** لمدة 2 ثانية.
- على هاتفك الذكي، قم بتشغيل الوظيفة Bluetooth وابتحن عن جهاز Walkman الخاص بك على شاشة إعدادات Bluetooth.

اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لاستكمال الإعدادات.

عند ظهور قائمة بالأجهزة التي تم اكتشافها، اختر [NW-WS623] أو [NW-WS625].

إذا كان مطلوبًا إدخال مفتاح المرور، قم بإدخال "0000".

سيتم تسجيل جهاز Walkman وهاتفك الذكي على بعضهم البعض وسيتم تأسيس اتصال.

سيضيء المصباح OPR الموجود على الجانب الأيمن **(AMB)** باللون الأزرق.

### إنهاء اتصال Bluetooth

- احتفظ بضغط الزر **AMB/** **AMB** الموجود على الجانب الأيسر **(AMB)** لجهاز Walkman لمدة 2 ثانية. سيضيء المصباح OPR الموجود على الجانب الأيمن **(AMB)** باللون الأخضر.

## الأعراض والحلول

لا يمكن لجهاز Walkman شحن البطارية أو لا يتم التعرف عليه على الكمبيوتر.

- قم بتهيئة جهاز Walkman على حامل USB (مرفق) بشكل صحيح وإحكام. سيبدأ الشحن (يضاء المصباح OPR باللون البرتقالي) حتى لو لم يتم التوصيل بشكل صحيح، ولكن من المحتمل أن الكمبيوتر لم يتعرف على جهاز Walkman. في مثل هذه الحالة، افصل جهاز Walkman من حامل USB ومن ثم قم بتوصيله إلى حامل USB مرة أخرى.
- إذا لم تستعمل Walkman للمرة الأولى، أو إذا لم تستعمل Walkman لفترة طويلة، قد يستغرق بضع دقائق ليتم التعرف عليه من قبل جهاز الكمبيوتر. تأكد من أن الكمبيوتر يتعرف على جهاز Walkman بعد توصيله إلى الكمبيوتر لمدة 10 دقائق تقريبًا.
- إذا فشلت الأساليب المذكورة أعلاه لحل المشكلة، أوقف تشغيل الكمبيوتر تمامًا وافصل جهاز Walkman. ثم أفضل كابل الطاقة، البطارية، وأي شيء آخر متصل بالكمبيوتر وأفرغ شحنة البطارية لمدة خمس دقائق. بعد إفراغ الشحنة، قم بتشغيل الكمبيوتر مرة أخرى وأعد توصيل جهاز Walkman.

### الامتثال للقانون والمعلومات

### معلومات عن القوانين والعلامات التجارية

- للحصول على المعلومات حول القوانين، اللوائح، وحقوق العلامات التجارية، راجع "معلومات هامة" في الذاكرة الداخلية للوحدة الخاصة بك. لقراءتها، قم بنسخ ملف [Important\_Information] إلى جهاز الكمبيوتر الخاص بك، واتبع الخطوات الواردة أدناه.
- انقر نقرًا مزدوجًا على ملف [Important\_Information]. ثم، حدد لغة.

### حول سماعات الرأس التي تركب داخل الأذن

حشيات سماعات الأذن تسد أذنيك. لذا، يرجى الانتباه إلى وجود خطر على أذنيك أو على طبلة الأذن في حالة وقوع ضغط قوي على حشيات سماعات الأذن، أو إذا تم إزالة حشيات سماعات الأذن من أذنيك بشكل مفاجئ. بعد الاستخدام، تأكد من خلع حشيات سماعات الأذن من اذنيك بلطف.

## بشأن سماعات الرأس

- تجنب تشغيل الوحدة بصوت عالي جداً لأن استمرار الاستماع بصوت عالي يؤثر على السمع.
- عند الاستماع بصوت عالي ربما لا يمكن سماع الاصوات الخارجية. تجنب الاستماع للوحدة في الأماكن التي يجب فيها عدم التأثير على السمع، مثلًا أثناء قيادة السيارة أو الدراجة.
- بما أن سماعات الرأس ذات تصميم مكشوف، تصدر الأصوات من خلال سماعات الرأس. تذكر ألا تزعج الأشخاص الموجودين بالقرب منك.

#### لوحة التحكم عن بعد (NW-WS625 فقط)

تيبه

هناك خطر حدوث انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح.

تخلص من البطاريات المستعملة تبعاً للتعليمات.

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

## أعراض وحلول

**Bluetooth**
**无法为電池充電，或電腦無法辨識。**

- 將您的 Walkman 正確而且確實地裝在 USB 底座（提供）上。即使沒有正確地連接，也會開始充電（OPR 指示燈會亮起橘色的燈），但是電腦可能無法辨識 Walkman。遇到這種情況時，將 Walkman 從 USB 底座上取下來，然後再裝回 USB 底座上去。
- 首次使用 Walkman 或長時間未使用 Walkman 時，電腦可能需要幾分鐘才能辨識。確認電腦在您將 Walkman 連接到電腦上約 10 分鐘之後將其辨識出來。
- 如果上述方法不能解決問題，請將電腦完全關機，並中斷連接 Walkman。然後拔掉電纜線、電池與任何連接在電腦上的東西，然後讓其放電 5 分鐘。放電之後，將電腦再度開機，並將 Walkman 連接回去。

## 符合規定與資訊

### 有關法律與商標的資訊

- 關於法律、法規與商標權利的資訊，請參考本機內部記憶體中的“重要資訊”。若要閱讀，請將 [Important\_Information] 檔案複製到您的電腦，然後按照下列步驟進行。按兩下 [Important\_Information] 檔案。然後選取一種語言。

### 關於入耳式耳機

耳塞會將您的耳朵密封起來。因此要注意的是，如果對耳塞施以強大壓力或者突然將耳塞從耳朵取下來，會有傷害耳朵或耳膜的風險。使用之後，務必要輕柔地將耳塞從耳朵取出來。

### 關於耳機

- 避免長時間以高音量播放內容，如此可能會影響聽力。
- 由於過高的音量會掩蓋周遭環境的聲音。因此請避免在需要提高警覺的情況下（如開車或騎乘單車）收聽裝置。
- 由於耳機是設計成可在戶外使用的，聲音會透過耳機傳到外面來。請注意不要打擾周圍的人。

#### 防止聽覺損害

避免以高音量使用耳機。聽覺專家建議，不要連續、高音量及長時間使用耳機。

如果發生耳鳴現象，請調低音量或暫停使用。

請勿突然將音量調高，特別是使用耳機時。

慢慢調高音量，以免高音量造成聽覺受損。

<div><div><span><span></span></span></div><div><b>僅適用於台灣</b></div></div>
<div><div><span><span></span></span></div><div><b>廢電池請回收</b></div></div>

實際可用容量將因後述原因而比標示者少：
（i）因記憶體體製造商和電腦計算容量的方式不同，或 / 及
（ii）必要的格式化，或 / 及
（iii）個別產品功能需佔用部分容量

	設備名稱：數位隨身聽					
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛（Pb）	汞（Hg）	鎘（Cd）	六價鉻（Cr <sup>Ⅵ</sup> ）	多溴聯苯（PBB）	多溴二苯醚（PBDE）
電路板	－	○	○	○	○	○
外殼	－	○	○	○	○	○
鋰離子電池組	－	○	○	○	○	○
配件	－	○	○	○	○	○

備考 1. “超出 0.1 wt %” 及 “超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

備考 2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考 3. “－” 係指該項限用物質為排除項目。

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

設計和規格若有變更，恕不另行通知。

### 繁體中文

## 關於本手冊

- 說明書手冊（本手冊）
- 入門指南

入門指南介紹了以下內容：

- WALKMAN® 的基本使用說明書
- 如何使用網際網路上有用的 PC 應用程式網站
- 說明指南 (PC/ 智慧型手機的網路文件)
- 說明指南中有更詳細的使用說明、規格與客戶支援網站 URL 等等。

http://rd1.sony.net/help/dmp/nwws620/h\_ww/

儘管您可以免費瀏覽內容，不過您的電信業者可能會向您收取通訊費用。

有些機型可能沒有出售，要視您購買 Walkman 的國家 / 地區而定。

## 各部件與控制器（圖 A）

- MODE 按鈕

按下按鈕以變更播放模式（一般播放 / 重複播放 / 隨機播放 / 全部隨機播放）
- AMB/** **AMB**（環境音模式 /Bluetooth）按鈕

按下按鈕以開啟或關閉環境音模式。

按住按鈕 2 秒鐘以開啟或關閉 Bluetooth 功能。

按住按鈕 7 秒鐘以便與 Bluetooth 裝置配對。
- +/-（音量）按鈕
- Ⓛ**（電源）按鈕

按住按鈕 3 秒鐘以開啟或關閉 Walkman 。
- OPR（操作）指示燈
- ▶||**（播放 / 暫停）按鈕

按下按鈕以開始或暫停播放。按下按鈕以回應對您的智慧型手機的來電。
- ◀◀** **▶▶**（上一首 / 下一首）按鈕

按下按鈕以選擇上一首或下一首曲目。

本說明書中的圖解僅供參考。它們可能與實際產品不同。

## 使用 Walkman 的注意事項

### 電池的注意事項

- 為了防止電池劣化，請至少每隔六個月為電池充電一次。

### 關於環境音模式

環境音模式讓您即使在配戴耳機時也能聽到環境音。不過，請注意，這個模式並不能讓您聽到周遭的所有聲音。環境音可能無法聽得很清楚，要視周圍環境、Walkman 上播放的音樂類型或者音量而定。在聽不到環境音可能會有危險的地方 (例如有汽車或單車來往的路上), 使用 Walkman 要非常小心。

### 關於在泳池或海洋中使用的注意事項

請參考 “請在泳池或海洋中使用 Walkman® 之前閱讀”。

### 關於 Walkman 的操作溫度

Walkman 的操作溫度介於 -5 °C 與 +45 °C 之間。

## Bluetooth 功能

經由 Bluetooth 連線連接智慧型手機與 Walkman，您便可以用 Walkman 聆聽儲存在智慧型手機上的音樂，或者接聽撥打到智慧型手機的電話。

## 與智慧型手機配對與連線

除非 Walkman 上的 Bluetooth 模式已經關閉，否則無法開始配對。

- 按住 Walkman 右邊 **(AMB)** 的 **Ⓛ**（電源）按鈕 3 秒鐘，以開啟電源。
- 按住 Walkman 左邊 **(AMB)** 的 **AMB/** **AMB** 按鈕 7 秒鐘。右邊 **(AMB)** 的 OPR 指示燈會快速交替閃爍紅藍燈。首次連接 Walkman 與智慧型手機之後，可以按住 **AMB/** **AMB** 按鈕 2 秒鐘將其連線。
- 打開智慧型手機上的 Bluetooth 功能，在 Bluetooth 設定畫面上找出您的 Walkman。按照畫面上的指示完成設定。偵測到的裝置清單出現時，選取 [NW-WS623] 或 [NW-WS625]。如果需要輸入通行金鑰，請輸入“0000”。您的 Walkman 與智慧型手機會互相註冊並建立連線。右邊 **(AMB)** 的 OPR 指示燈會亮藍燈。

### 終止 Bluetooth 連線

- 按住 Walkman 左邊 **(AMB)** 的 **AMB/** **AMB** 按鈕 2 秒鐘。右邊 **(AMB)** 的 OPR 指示燈會亮綠燈。

## 症狀和纠正方法

Walkman 无法对電池充電或被电脑识别。

- 將 Walkman 正確牢固地安裝到 USB 底座（提供）。即使沒有正確連接，充電也會開始（OPR 指示燈以橙色点亮），但是电脑可能不会识别 Walkman。这种情况下，请从 USB 底座上取下 Walkman，然后将其重新安装到 USB 底座。
- 首次使用 Walkman 时，或者长时间未使用 Walkman 时，可能需要几分钟才能被电脑识别。查看 Walkman 与电脑相连约 10 分钟后能否被电脑识别。
- 如果上述措施无法解决问题，请完全关闭电脑电源并断开 Walkman 的连接。然后断开电源连接线、电池和连接在电脑上的任何其他设备，令其放电 5 分钟。放电后，再次打开电脑并重新连接 Walkman。

## 合规性和信息

### 有关法律和商标的信息

有关法律、法规和商标权的信息，请参阅本机内部存储器中的“重要信息”。要阅读它，请将 [Important\_Information] 文件复制到电脑，并按照以下步骤操作。

双击 [Important\_Information] 文件。然后，选择一种语言。

### 关于入耳式耳机

耳塞会封住您的耳朵。因此请注意，如果对耳塞施加较强压力或从耳中猛然取出耳塞，则存在损伤耳朵或耳膜的风险。使用后，请务必将耳塞轻轻地从耳朵中取出。

### 关于耳机

- 避免以高音量播放设备，否则长时间播放可能会影响听力。
- 室外使用高音量可能会听不见周围声音。在不得影响听力的情况下，如开车或骑车时，请勿收听设备。
- 由于耳机是设计成可在户外使用的，声音会透过耳机传到外面来。请注意不要打扰周围的人。

设计和规格如有变更，恕不另行通知。

### 简体中文

## 关于手册

- 说明书手册（本手册）
- 入门指南

入门指南描述下列内容：

- 您的 WALKMAN® 的基本使用说明
- 如何访问互联网上有用的电脑应用程序网站
- 帮助指南（电脑 / 智能手机用网络文档）
- 帮助指南包含更详细的使用说明、规格和客户支持网站 URL 等。

http://rd1.sony.net/help/dmp/nwws620/h\_ww/

虽然浏览是免费的，但根据您的运营商合同，您可能会有收取通信费。

根据您购买 Walkman 的国家 / 地区的不同，可能不提供某些型号。

## 部件和控件（图 A）

- MODE 按钮

按下按钮变更播放模式（正常播放 / 重复播放 / 随机播放 / 全部随机播放）
- AMB/** **AMB**（环境声模式 /Bluetooth）按钮

按下按钮打开或关闭环境声模式。

长按按钮 2 秒钟打开或关闭 Bluetooth 功能。

长按按钮 7 秒钟与 Bluetooth 设备配对。
- +/ -（音量）按钮
- Ⓛ**（电源）按钮

长按按钮 3 秒钟打开或关闭 Walkman 。
- OPR（操作）指示灯
- ▶||**（播放 / 暂停）按钮

按下按钮开始或暂停播放。按下按钮接听您智能手机的来电。
- ◀◀** **▶▶**（前一个 / 下一个）按钮

按下按钮选择前一首或下一首歌曲。

本说明书中所示的插图仅供参考。它们可能与实际产品有所不同。

## 有关使用 Walkman 的注意事项

### 有关电池的注意事项

- 为防止电池性能降低，请每六个月给电池至少充电一次。

### 有关环境声模式

环境声模式下可以在佩戴耳机期间听到环境声。但是，请注意，该模式不会让您听到身边的所有声音。根据周围环境、在 Walkman 上播放的音乐类型或音量的不同，可能无法清楚地听到环境声。在听不到环境声会有危险的地方 (如汽车或自行车较多的路上), 使用 Walkman 时请格外注意。

### 有关在游泳池或海中使用的注意事项

请参阅 “在游泳池或海中使用 Walkman® 之前请阅读”。

### 有关 Walkman 的工作温度

Walkman 的工作温度在 -5 °C 和 +45 °C 之间。

### Bluetooth 功能

通过 Bluetooth 连接连接智能手机和 Walkman，这样您就可以使用 Walkman 聆听存储在智能手机上的音乐或接听智能手机的来电。

### 与智能手机配对和连接

配对只有在关闭 Walkman 上的 Bluetooth 模式的情况下才能进行。

- 长按 Walkman 右侧 **(AMB)** 上的 **Ⓛ**（电源）按钮 3 秒钟打开电源。
- 长按 Walkman 左侧 **(AMB)** 上的 **AMB/** **AMB** 按钮 7 秒钟。右侧 **(AMB)** 上的 OPR 指示灯将交替快闪蓝色和红色灯光。在首次连接 Walkman 和智能手机之后，您可通过长按 **AMB/** **AMB** 按钮 2 秒钟来连接它们。
- 在智能手机上，打开 Bluetooth 功能并在 Bluetooth 设置画面上找到 Walkman。按照屏幕指示完成设置。当出现一列检测到的设备时，选择 [NW-WS623] 或 [NW-WS625]。如果要要求输入密碼，請輸入“0000”。您的 Walkman 和智能手机将互相注册并建立连接。右侧 **(AMB)** 上的 OPR 指示灯将亮起蓝色灯光。

### 终止 Bluetooth 连接

- 长按 Walkman 左侧 **(AMB)** 上的 **AMB/** **AMB** 按钮 2 秒钟。右侧 **(AMB)** 上的 OPR 指示灯将转为绿色灯光。